

Skoti argur inn á føroysku laksaveiðuna

Skotar eru framvegis argir inn á føroysku laksaveiðuna. Hetta kemur m.a. fram í eini grein í bretska blaðnum «The Times». Har sigur fyrrverandi formaðurin í skotska menningarráðnum, Andrew Gilchrist, at føroyingar og grønlendingar eru í ferð við at taka grundarlagið undan laksaveiðuni í teimum skotsku áunum. Hann sigur, at tí dag skal ein veiðumaður brúka 18 dagar um at fáa ein laks. Og hetta er alt ov lítið, heldur hann. Veiðan í 1982 er 10 ferðir minni, enn hon hevur verið ári frammanundan.

Sambært sama Andrew Gilchrist, so er tað serstakliga grønlenska laksaveiðan, sum er til hindurs fyri veiðuni í skotsku áunum, meðan føroyska laksaveiðan á opnum havi ger norðmonnum meira mein enn skotum.

Í greinini stendur víðari, at umframt at hava týðning fyri veiðurættindi í nógvum økju av Skotlandi, so hevur laksurin eisini stóran týðning fyri gistingarhúsinu, fyri handilsmenn o.o. og teir hjálparmenn, sum ráðgeva og hjálpa fólki, sum ætla sær at fiska í

áunum. Samanumtikið hevur henda laksaveiðan í áunum stóran búskaparlígan týðning fyri ein part av Skotlandi.

Víðari í greinini stendur, at grønlendingar og føroyingar hava funnið tey økini, har unglaksurin etur seg stóran og feitan, áðrenn hann fer heimaftur til føðistaðið í eini skotskari ella eini norskari á.

Nú veiða so føroyingar og grønlendingar fleiri túsund tons av laksinum, áðrenn hann sleppur heimaftur, og hetta ger, at færri og færri laksar sleppa heimaftur til Skotlands.

— Ynskja vit at siggja henda laksin aftur í okkara áum, so mugu vit steðga føroysku og grønlensku laksaveiðuni sigur Andrew Gilchrist. Hann goðtekur, at henda gongdin hevur eisini gjørt seg inn á føroysku og grønlensku laksastovnar, og m.a. tí eru føroyingar farnir undir at seta

ut laksasmolt — «Ocean Ranching».

Og hann sigur víðari: «Føroyingar halda so fram við at veiða í vakstrarøkinum, tí oyggjarnar hava eina ætlan um at selja stórar nøgdir av laksi til europeiska marknaðin. Henda veiða ger, at skotsku áirnar eru tómar. Og hóast skotar royna at seta meiri og meiri av laksasmolt út í áirnar, so eru áirnar framvegis tómar, tí tann stóri laksurin verður tikin, áðrenn hann sleppur heimaftur at gýta.

Gilchrist sigur víðari við bretska blaðið, at so leingi veiðan heldur fram í vakstrarøkjunum við Føroyar, er tað helst til fánýtis at seta út meiri laksasmolt. Hann viðgongur annars, at føroyingar eru gingnir við til at minka munandi um veiðuna. — Vakstrarøkini eru kend, og fara føroyingar at steðga veiðuni, so eru tað uttan iva aðrir, sum fara

at veiða istaðin, endar Andrew Gilchrist í greinini, sum eisini er umrødd í

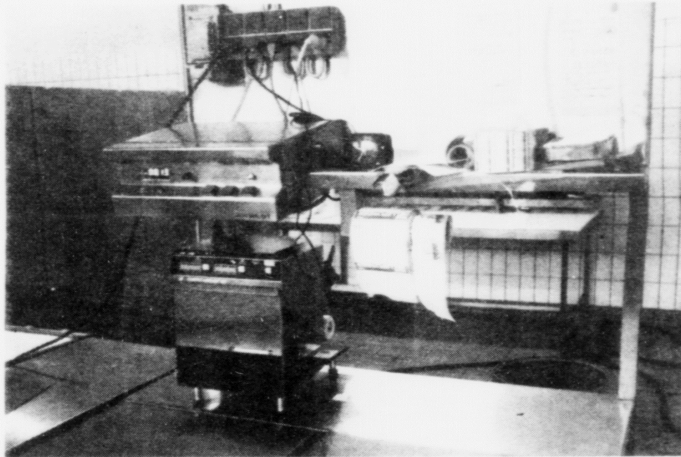
jan

Harme í Skotland over hav- fiskeriet af laks

**Retter skarpe anklager mod
grønlændere og færinger**



Udover den direkte handel med fiske- og jagttighederne i højlandsområdet, har fiskeri også en stor betydning for hotelterne, lokale handlende og de jælpere, eller gillies, som man-



Fiskasølufólk heimaftur úr Paris:

Stórir áhugi fyri føroyskari fiskapaté

Føroya Fiskasøla luttikið á «SIAL» alheims matvørumessu

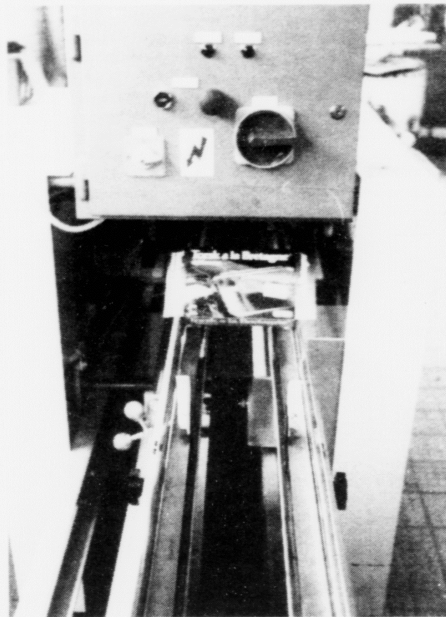
Tað er stórir áhgi fyri føroyskari fiskapaté.

Hetta var eitt av úrslitunum av føroysku luttøkuni á eini alheims matvøruframsýning í Paris. Framsýningin «SIAL» varð hildin í franska høvudsstaðnum í døgnum 15.-20. november. Fýra fólk frá Føroya Fiskasølu luttóku við ymsum lidnum fiskavörum.

Søren Christiansen á Fiskasøluni, sum var við í

Fraklandi, sigur, at tað enn er ov tíðliga at siga nakað um úrslitið av hesi framsýningini. Hann visir tó á, at fleiri áhugaverdir møguleikar nú verða kannaðir. Fransar eta nógvan fisk, og her liggja helst stórir møguleikar fyri føroyskum fiskavörum eisini.

Søren Christiansen sigur víðari, at stórir áhugi var fyri nýggju føroysku fiskapaténum, sum eru



gjørðar í køkinum á Føroya Fiskasølu. — Hetta er

helst nakað, sum vit koma at satsa upp á í framtíðini,

Allar triggjar myndirnar eru tiknar á Bakkafrost. Tær visa framleiðsluna av teimum nýggju lidnu døgurðarættinum hjá Føroya Fiskasølu, sum vóru við á messuni í Fraklandi. Vit siggja stóru grýtuna, elektronisku vektina og so pakkimaskinuna.

sigur hann.

Føroya Fiskasøla hevur fyrr luttikið á alheims matvøruframsýning. Men hetta er so fyrstu ferð teir luttaka á slikari framsýning í Fraklandi.

Søren Christiansen sigur at teir lögdu dent á at visa fram fisk pakkaðan í smærri eindum sum eitt nú rækjur. Harumframt vóru allar teir nýggju lidnu døgurðarættir hjá Fiskasøluni. Hesir verða gjørdir á Bakkafrost og á Tjaldur í Bretlandi.

Søren Christiansen sigur víðari, at fransar eru serstakliga áhugaðir at keypa rækjur og laks.

— Teir eta eisini nógvan royktan fisk, so her er eisini ein møguleiki hjá okkum. Her koma tó tollforðingar í vegin. Tollurin í EF fyri innfluttum royktum vörum er 15%.

Søren Christiansen heldur annars fyri, at framleiðslan av aldum silum hevur helst stóran framtíðar møguleikar.

— Nógvir keyparar meta silini eins góð sum laks, so kunnu vit fáa eina javna tilgongd av silum inn á t.d. franska marknaðin, eru her stórir møguleikar.

A Føroya Fiskasølu eru tey nú í ferð við at ganga tilfarið frá framsýningini ígjøgnum og leggja ætlánir fyri at koma inn á marknaðin við hesum nýggju vörum. Fara ítökilig úrslit at spyrjast burtur úr er einki til hindurs fyri, at nýggja konservervirkið Kovin kann gera nógv av teimum umrøddu vörum.

jan